



ՄԷՆԷՆԻՍ ԲԷՆԷՆ 120
ԱՅԹԸ ԿՅՈՐԴԸ 60
ՄԷՆԷՆԻՍ ԲԱՐԱՆ ԻՆՏԵՐԵՍԻ 30
ՇԵՆԻՍ ԲԱՐԱՆ 80



ՏԵՐԸ ԽՈՐԷՆԷՔ ԻՆՏԵՐԵՍԻ ԿՅՈՐԴԸ
ՀԱՐԱՎԱՐԸՈՐ ԵՐԱՆՈՐԸ
ՀԱՐԱՎԱՐԸՈՐ ԵՐԱՆՈՐԸ
ՀԱՐԱՎԱՐԸՈՐ ԵՐԱՆՈՐԸ

ԻՄԱՐԵԼԻԱՆԵՐԻ ՊԵՇՈՂՈՒՄԱՆ ԾԱՌԱՎԱՐՈՒՄԻ ԲԵՐՈՒՄԻ ԿՅ . 65

ԱՍԻՍԻՍԻ 11 ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ԱԶԳԱՅԻՆ

Ասիական էնգարե Երմենի-գաթօ-
լիք միլիթիմիզ մերիտապուրնա
ինթիմապ վէ թայեին գլընմը օ-
լան Յովհաննէսեան ծագ. Յովհան-
նէս եպիսկոպոս ճէնապլէրինն պու-
կիւն սէմթի մէմուրիեթինն միւ-
թէվէճճիկն Տէրիսատեթմէն հա-
րէքթ իտէճէքթի մուգարեթ տիր .
Միւ միլիթիմիզ իշպու սէյահա-
թընը մու վաթֆազը յեթիւ պիւրի-
րա, սալիմէն էնգարեի մուլապլէ-
թինն թէմէննի իտէրիզ .

Յովհաննէսեան Գերապայծառը
եպիսկոպոս թանրեանյար վէ էվսաֆ
ու խէսայիլի մէմուրիսինն պիւրի-
թէն էնգարե կիպի Երմենի-գաթօ-
լիք ճէնապլէրինն քսարեթի նու-
ֆուսուլա մէսթիւն պիւր վիլաեթ
իլէ հէվալիսինն մերիտապ ինթիմապ
վէ թայեին օլունմապնտաթի միւ-
նապիլէթի թագաթիտէ միւթթէ-
ֆիզ տիրէր . Յիւլապը էնգարե
բէք չօգ Երմենի-գաթօլիք միլիթ-
տապարմըզըն, վէ թիւճճար վէ
միւթէպէրանընըն մերքեթի իշպա-
թի օլունմապ, Յովհաննէսեան Գե-
րապայծառ միւրիլու զայրեթիլ, թէճ-
րիւպէքեթար վէ ումուրաշնա պիւր
զաթըն մերիտապ թայեին օլուն-
մապը՝ օրաեա մէքթիւր մերիտապ-
լըգ տաթիւսինտէ մէսթիւն միլիթ-
տապարմըզըն միւթթաճ օլունգ-
լարը իւլահաթ վէ թէրապըքե-
եաթըն հուսուլինն թէճմինաթը
զալիլէ մագաթնտա թէլապըք օ-
լունմապը տէրքեթար իտէ տէ, պու-
նան էվվէլ, երնէ պու միւնաթի-
պէթիլէ եպիսկոպոս պիւր մէգալէտէ
պէեան իթիսիլիմիզ վէճճիկ, թէք-
լար իտէրիզ քի, էնգարե միլիթ-
տապարմըզըն միւթթաճ օլունգ-
լարը իւլահաթ վէ թէրապըքե-
թըն գուվվէտէն ֆիլիլէ կէլէպիլմէ-
սի եալընըզ միւմալիլէ Գերապայ-
ծառըն էվսաֆը մէմուրիսինն վէ
զայրեթիլլէ գապիլ օլունմապ, պիւր-
զաթ մահէլիլէ էնգարեինն ֆէտա-
քեթարըզը, արգուսու վէ զայրեթի-
նէ տէ իւլգուլմը գաթի վար տըր,
հաթթա տիւնէպիլիլիք քի, էկէր էն-
գարեթիլլէ՝ քէնտի մերիտապարընըն
իւլահաթ եօլունմապի էֆթեթար վէ
նիւնաթը ալիսեթիլլէն հուսուլինն
պիւրաթ եաթարմ իթմէպիլլէ իտէ,
պու կիւնքի կիւն միւթէքթի օլունգ-
լարը իշիսիլլէն մէքթէպ վէ մէարիֆ-
ճէ հալը չայեանը էսէֆ իշիսիլլէն
թիւնտէվէ պուլունն նէթայիլի միւթ-

լիմէսինտէն պուլունտէն պէօլլէ տաթի
իւլաի օլունմապարըննա չիւպհէ
իտիլմէքթը գարուրի տիր .
Պիւնաէն ալէյհ, էնգարե Երմենի-
գաթօլիքթիլլէպիլլէ՝ պու ճիւհէթ-
լէրի թաթթը նագարը աիգ-գաթա
ալարապ, մերիտապ էֆթէնտիլլէրինն
էֆթեթար ու աւալը թէրապըքեթ-
վէրիսինտէն իսթիֆատէ իթմէլլէրի-
նի թէմէննի իլլէրիզ .

Երմենի բաթրիգիսանէսինն ահ-
վալը հազըրէսի հագըրնտա իճրաի
միւրաքէթը զըմնտա, հոկտեմբե-
րին 19 ուննու ճուճա կիւնիւ միլ-
լէթ մէքթիսի ումուրիսինն ապ-
լը իճթիմա իտէճէքթի իշիսիլլէ տիր .

ԲԱԹՐԻԳԻՍԱՆԷԼԷՐ ՄԷՍԱԼԻՃԻ

Տիւն, պէր միւթթա ինիգատ ի-
տէն մէքթիսի խասը վիւքէլատա,
Բուժ բաթրիգիսանէսի մէսէլլէսի
հագըրնտա միւրաքէթարը լալըմէ
ճէրէեան իթմիլ, վէ մէսէլլէսին
հիւսնի սուրէթիլլէ իսթիմա պուլունգ-
լարը պուլունտալը խապէր ա-
լընմը տըր .
Մէքթիսի խասը վիւքէլանըն ի-
նիգատը էնապընտա, գուրէնաի
հազըրէսի Շէհրիեաթիտէն Արիֆ պէ-
րէք . հազըրէթիլլէ մէքթիսի կէլէքթը,
պալը իւլատաթը հազըրէթի Բատի-
շահիսի սատրապամ հազըրէթիլլէն
թէպիլլէ իթմիլ տիր .

Սատրապամ հազըրէթիլլէ իլէ է-
րէյիլլէ մէթրօպօլիտի վէ Ենի-տիւն-
եա Տիմիլթարի էֆ . արապընտա
բազար կիւնիւ վուգու պուլուն միւ-
լապթ նէթիլլէսի հագըրնտա մա-
լիւմաթ ալմապ իւլլէ, Բուժբաթ-
րիգիսանէսի մէքթիսի ճիւմանի վէ
րուհանիսի տիւնքի կիւն ապ-լը իճ-
թիմա իլլէմիլ տիր .

ԹԵԼԵԿՐԱՖ

Բուժ, 20 հոկտ . Թէճմինէն ըի-
վաեթթ օլունտուգուլուն կէօրէ, գը-
րալ մէքթիսի մէպուլունն տալըտըլ-
մապըն տայիլ օլան գարաբնամէյի
իմլալմը տըր . ինթիմապաթ Նո-
յեմբեր 16 տա վուգու պուլունգ-
լարը .

Վիլէնա, 21 հոկտ . Իմէրաթօր-
բէնա տը կալա վիլլիթա վիլլիթ,
վէ թապիլլիսի միւրաթիլլէյհէ հէ-
տիեթ իթմիլ տիր . Ագաթ բէնա տը
կալ Բարիսէ հարէքթիլլէ իթմիլ տիր .

Մատրիտ, 21 հոկտ . Գօյլէրա հիսս
օլունտուր տէրէճէտէ ազալմագաթ
օլունգ, տիւն էյալաթտա եալընըզ

15 քիլի գօյլէրաեա թուլունմուլ,
վէ 5 քիլի վէֆաթ իթմիլ տիր .

Մարտիկա, 21 հոկտ . Թիւճճարը
միւթէպէրէտէն միւթէքթիլլէ պիւր
ճէվիլլէթ, Յորանսանըն խարիսի միւ-
նապէթը թիւճճարիեթիլլէ իլլա-
աթ մագարաթ իտէն րուսուլմաթ
ուսուլը հիմանէսի թէտապիլլէ ա-
լէյհիտէ բրօթէթօ իթմէլլէ գա-
րար վիլլիլ տիր .

Բարիս, 21 հոկտ . Գօնֆիլանտա
ճիւմհուրու Մ. Լագաթօլ մուհաֆա-
ղաքեթար նամէլտ իլլին վէրիլլէն 4300
րէյի գարը 9762 րէյ իլլէ մէպուլ
ինթիմապ օլունմուլ տուր . Քէլալիք
Բամպիսիեթտէ ճիւմհուրու Մ. Բիւն
սէրպէթի թարաֆտարը Մ. Գար-
նամըն գազալմալը 7091 րէյի
գարը 7545 րէյ իլլէ մէպուլ ինթի-
մապ օլունմուլ տուր .

Հագթթալարըն պէեանընա կէօրէ,
հարպիլլէ նագըրը, Բարիսին Սէն Նէ-
րինն մուհաֆաղաթ թաթթընտա
պուլունտա զարալի գալլէրինն ֆէսի
իթմէք իւլլէ մէքթիսի մէպուլունտա
պիւր գանուլ լայիհաթ արգ իթմէք
նիլլէթիլլէ տիր .

Բարիս, 21 հոկտ . Մէքթիսի մէ-
պուլունտա տիվանիսանէլլէրինտէ բէք
չօգ զալէպէլլէ վար տըր . Մէքթիսի
մէպուլունտա ազալմալըն էքսէրիսի միւ-
հագաթտան Բարիսէ ալմէթ իթ-
միլլէ տիր .

Պունլարըն քեաթիլլէսի, մէքթէ-
թիլլէ միւթթաթը իսթիլլէրաթ օլ-
ունտուլուն պէեան իտիեթար . Մ.
Բուլլիլլէ մուլալիմաթ հագըրնտա պիւր
գանուլ լայիհաթ իթմիլ տիր .

Հարպիլլէ նագըրը Մ. տը Յրէյսի-
նէ՝ ճապուլուգ հագըրնտա պիւր
լայիհաթ վէրիլլէ տիր . Թիւճճարէթ նա-
գըրը Մ. Բոթէն տալիլ, կէօմիլլէ
թարիֆալարը հագըրնտա պիւր լայի-
հաթ իթմիլ տիր . Մէքթիլլէ լայի-
հանըն մէպիլլէ կէօրէ, Յորանսանըն
էն զիեաթէ մագաթար միւսապտէ գը-
լան մէմալլէ իլլին պալգա, վէ Յը-
րանսան միւսապտէ իթմէլլէն մէ-
մալլէ իլլին պալգա օլմագ իւլլէ,
պիւրի կիւլլէք ֆիլլէթիլլէ վէ տիլլէ-
րի ալալը ֆիլլէթիլլէ իթի թարիֆա
թէրթիլլէ օլունմուլ տուր . Մահսու-
լաթը զիլլալիլլէ հագըրնտա ապա
միւսապտէ օլունմալլէ, մահսու-
լաթը մէքթիլլէ հագըրնտա էն
կիւլլէքթ թարիֆա թաթթիլլէ օլուն-
նապաթ տըր . Պիւննէ միւրաքէթա-
թը բէնչէնպիլլէ կիւնիլլէ գաթար
տէվամ իտէճէք տիր .

Բուժ, 21 հոկտ . Մ. Գրիսի
թարաֆթտան բարալմէնթտա պիւր

նուլթը իրատ օլունմապը իլլաեթ
օլունտուր .

Պէրլին, 21 հոկտ . Սլանիա իմ-
բէրաթօրունն կէլէճէք իլլէ պա-
հարտա Իսրանիա վէ Բօրթիլլէ
հիւքիւմալարընը զիեաթէ իտէ-
ճէլի իլլաեթ օլունտուր .

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Շէհրի Էմինի Բըտան պէյ էֆ .
հազըրէթիլլէ տիւն սապաճ մագթիսի
Հիւմանուլունտա ալիլլէթիլլէ, պատէհու
մագաթը ալիլլէրինն կէլլէլլէ տիր .
— Անանք թիրամտան Լօղօլլէ պէյ
էֆթիսի հազըրէթիլլէ տիւն շէհրի
էմանէթի տայիլլէրինն կէլլէքթ, Շէ-
հրի Էմինի Բըտան պէյ էֆ . հազ-
րէթիլլէրիլլէ պիւր միւստէթ միւլա-
գաթ իթմիլ տիր .

— Չապիլլէ նագըրը նագիլլէ պէյ
էֆթիսի հազըրէթիլլէրինն Իմթիեալ
նիլանըն պիւր գըլթա ալլուն մի-
տալաթը իհսան պուլունմուլ տուր .

— Տիւնքի կիւն ինիգատ իտէն
մէքթիսի խասը վիւքէլատա Սէ-
լանիլլէ իլլէ Մանաթթը արապընտա
պիւր շըմէնտէթ ինչաթ իլլին Մ.
Գաուլաեա իթա գըլլմը օլան իմ-
թիեալաթ իճրա օլունտա թատի-
լաթը գաթիլլէնն բազար կիւնիւ
իթմալ իտիլլէմիլ օլան թէտգի-
գաթ իլլէ իշիլլէ օլունմալլէնը
Մօնիթէթը զալլէթաթ իլլաեթ ի-
տիեթ .

— Թարապուլուր Շամուան Խուլմ
վէ Համաեա գաթար պիւր շըմէնտ-
թէր ինչաթ իլլին Մ. Յրէյթ թա-
րաֆթտան թագաթիմ օլունտա լայի-
հաթ ապըրիլլէ նագթա ինչաթընտան
թէտգիլլէ օլունմալլէ իւլլէ մագաթը
ճէլիլլէ սէրապէրիլլէ հէվալլէ գըլլէ-
մը իտի .

Օրատան լայիհաթ միւթթաթտիլլ-
մէ գապուլ օլունմապ օլունտուլ
թագաթիլլէ, խաթթըն վիւսաթը
նիլալիլլէտէ ինչաթընն միւթթէ-
տիլլէ թէքթիլլէ իւլլէ մագաթը
նապիլլէտէ գըլլմը օլմագ-
լէ, շիմա օրաճա հիւքիւմէթի Սէ-
նիլլէնն թագաթիլլէ արգ օլուն-
մագ իւլլէ, անա կէօրէ պիւր լայի-
հաթ թագաթիմ վէ թէլլիլլէ իշ-
թիլլէ օլունմալլէտա պուլունմուլ
տուր .

— Երթօղրուլ Փըրգաթիլլէ Հիւ-
մանուլը գապիլլէ վէ էֆթաթըն-
տան վէֆաթ իտէնլէրինն ալիլլէրի-
նէ մուլալլէնն ինչաթիլլէ իճրաթը
զըմնտա միւթթէքթիլլէ գօմիլլէ .

նը ալիճէ ճէմ օլունան իւնանալըն միգտարը 279018 զրուչա պալիզ օլմուշ տուր :

— Մալակա նամ վաթօր՝ տէրու-նինտէ պիր խալլի հաճիւէր պուլուն-տուղու հալտէ, տիւն սապահ լի-մանըմըգա ալտէլի իթմիշ տիր :

— Տէրիսատէթտէ պիր Բուս մէքթէպի քիւշատը իշին, Բուսիա-նըն հէր թարաֆընտա իւնանէ տէլլի-րիտիկի կիպի, Բուսիա մէարիֆ նէ-զարէթինին թէշէպպի սի իլէՕսէսա-տա տալի իւնանէ ճէմինէ իպթիտար օլունմուշ տուր : Իշպու մէքթէպ քիւ-շատիտիտիկինտէ, տօղրուտան տօղ-րու Տէրիսատէթ Բուսիա սէֆարէ-թինին նէզարէթի թահիթընտա պու-լունանազ իմիշ :

— Էսիր թիճարէթինին մէնի իշին Պրի. քսէլտէ թէշէպի օլունմուշ օլան գօնֆէրանսըն մաղպաթաւնա վա-զր իմգա իտէն տէվլէթէրին միւ-տալիէթինէ սէպէպլիէթ վէրմէ-մէք իւզրէ, մէմալիքի Մահրուսէնին հէր թարաֆընտա թիճարէթի մէք-քիւրէնին մէնի իշին թէտապիրի լաղըմէնին իթթիտաղը խուսուսու-նա տալի իրատէյի Շահանէնին շէրէֆթէալլիւզ պոյրուլտուղու՝ Տալիլիէն նէզարէթի թարաֆըն-տան թահիթընտա ումուսիէն իլէ ինապ իտէմիէն իշար գըլընմըշ տըր :

— Շիրքէթի թարիւնէ հիսսէտարա-նընը ախիւրէն Շիրքէթ իտարէ մէճ-լիսինին իշթիրա իթթիկի եշնի վա-րօրարըն ֆիւտաթմա ֆահիլլիկինտէն տօղպը իշթիքեա իթթիքէրի մալիւմ տիր : Լ. Հէրալտըն թիվանէթինէ կէօրէ, հիսսէտարան՝ սէֆարին ինչա իտէնլէրին թէքիլիքէրի հասը իւ-զէրինէ քէնտիլէրինէ արդ օլունան ֆիւտաթըն լիթմաը մուսիլլիկինէ մէքըիւր մուպանանըն վուգուրինէ մուվաֆիաթ իթմիշ օլունգալար-նը պէնան իտիւօլար :

Սէֆարին ֆապրիգաթօրարընտան պաղըսը, հէր պիր սէֆինէ իշին

10,000, տիկէրէրի 11,500 լի-րա թէքիլիք իտիպ, էն երեքսէք ֆիւտաթ 13,900 լիւրա օլունգալա-տէ, Շիրքէթ իտարէ մէճլիսին՝ հիս-սէտարանա պու սօնրաքի ֆապրի-գաթօրու թալիսիէն իլլէմիշ, վէ հիսսէտարան, ատի սէֆինէլէր իշ-թիրա իթմէմէք իւզրէ, պու թալ-սիէնէ սուր թիգա կէօթէրմէք-լէ պէրապէր, շէրաթիլին պիր աղ տալա թալիլինէ չալըլմաը խու-սուսընտա իտար իթմիշէր տիր : Իմիւս ֆաթօրլար սիւրարը օլունմուշ, ֆապրի կէօթէրլինէ հիսսապտա, հիսսէտարանըն գապուլ իթթիքէրի էն երեքսէք ֆիւտաթմա 6400 լի-րա ֆաղա կէօրիւրիւշ տիր : Շէյ-լէքի իտարէ մէճլիսին՝ ֆիւտաթըն թէնգիլինէ չալըլմաը իշին հիսսէ-տարանըն արդուսուսա մուվաֆըգ հարէքէթ իթմէք շէյլէ տուրտու, քէնտի արդ իթթիկի ֆիւտաթմա տա զիւտաէն էօթէմիշ, վէ մէճլիս, պու հարէքէթինին սալիհէ չըգար-մաք իշին, վարօրարըն ինչասը էս-նալընտա քէրէսիթէ ֆիւտաթընըն իւթէն գօլտուղունու, վէ սիւրալը-լին վուգուրի գէմանընտա պէնան ի-տիլմիշ օլմանան պաղը թալիլա-թըն մուսիլլաթէն թալիպ իտիլաթ-կինի տէրմիւնան իթմէքտէ պուլուն-մուշ տուր :

Հիսսէտարան իտէ, պուլունն իշին տէ քէնտի լէյլէրինին ալընմաը լաղըմ կէլիլիկին պէնան իթմէքտէ իմիլլէր : Մալիւմ օլունգալա իւզրէ, պու միւղաքէրէնէ էօնիւմիւղաքէրի ճուսա իրթէսի կիւնիւ տէվամ օ-լունանազ տըր :

— Իւսիլիտար վէ Գատը-քէյիլինէ սու ճէլլի իշին ինապ իտէն մէճ-րա իլէ ֆապրիգա Վէ պէնտիլլին ինչասը վէ ալլէլաթը սէնալիլիէյի սալիլլինին ինչասը մաղթուէն պիր Ալման միւթահիւտինէ իշալէ վէ իթա զըլընմիշ օլունգալունա, վէ պու իշտէ իթթիտա մօլունանազ միւ-հէնտիլլինին՝ ինչասթ գօլլարընը թէրթիպ իթմէք իւզրէ ախիւրէն

Տէրիսատէթէ մուվաթընթ իթմիշ օլունգալարընա մէյիլի էմիլ ինչաս-թա եաղընտա պալլանմալ մէմուլ վէ մուսթաղըր պուլունմուշ տուր :

— Մէմալիքի մահրուսէյի Շահա-նէտէ միւթիլիք իտարէ ինչա իթմիշ, վէ հալէա տա իթմէքտէ պուլունմուշ օլան եօլար ինչասը միւթէալիւտիւնին մալտուսու գօնթ Վիթալիլին՝ իմթիւտաղը Մ. Գատըլաթա իթա գըլընմիշ օլան չը-մէնտըքէր իտարթընըն ալլէլաթը ինչալիլիէն պէնա վէ միւպաթէ-րէթ իշին ինապ իտէն թէտապիրի իթթիլաթ իլլէմէք իւզրէ, շէհրի հալին 28 ինտէ Սէլանիէն ալիմէթ իտէնէք օլունգալա զաղէթալարտա կէօրիւրիւշ տիր :

— Լիէճլիւ թահիլ Բարիստէ պուլունան ալթըպպի աւքէրիէ-նին նէզարէթինէ մէմուրէն Բարի-տէ պուլունան թօքհանէի ալթիւ-ալթըպպաւնտան միւրիլլա Նաֆի-լէնան բալանըն միւտաթէթի մէմու-րիէթի իթթամ պուլմաղլէ, Տէ-րիսատէթէ ալլէլաթ իթմէսինէ ապլիւ մաղամը ճէլլի սէրուսթէ-րիտէն բալաթ միւսալիլլէնէ էվա-միր լաղըմէ իթա գըլընմիշ տըր :

— Էօլիւ ալարապ էլալիսէ տիք-մէք վէ հաղըր էլալիսէ տէրէնէսին-տէ էհվէն ֆիւտաթ իլէ էլալիսէ սաթ-մաք իւզրէ, սէրմանէր քեաֆի իլէ պիր Օսմանը շիրքէթի թէշէքըիւ իթմէք իւզրէ պուլունտուղունու Մօնիթէօր Օրիւնթալ զաղէթալար եաղընթ :

Պու սանէտէ հէմ խալլըլընէ էհ-վէն ֆիւտաթ էլալիսէլէր կիւնէպիլէնէ-կի, հէմտէ երաղէրէնէ իշալի կիւնիւղ թէրգիլլէրին մէտալը թէպիլիւ պուլապիլէնէքէրի տէրքեա օլմա-ալլա, իշպու շիրքէթին թէէսսիս վէ թէշէքիլ արգու օլունուր :

— Էվլէլիլի կիւն պիր Բանկալթի-տէ վէ տիկէրի Այնալլ շէշմէտէ Էքի հարիգ վուգու պուլուն իտէ տէ, տէրհալ սէնտիւրիւրիւշ տիր :

— Կէշէն կիճէ Գատը քէօլիւնաէ Մօտա մահլէլլէսինտէ Պաթան սօ-գաղընտա պիր հարիգ գուհուր ի-տիպ, 7 պապ ախապ իսանէ իւհլէ-րէք օլմուշ տուր : Պիր գալսիկուրթա գու մաննալը 750 լիւրա գատար գա-րարա ուղարմըլլա տըր :

— Էվլէլիլի կիճէ Գատընիլ պօ-ղաղընտա Նիգօլա սաթ Եունան սէֆինէսիլլէ օտուն երեքիւ պիր Օսմանը կէմիսի պէյնինտէ միւսա-տէմէ վուգու պուլունա, Օսմանը կէմիսիլլէ լէյլիսի իմին գաղթան զարդ վէ թէշէք օլմուշ, ֆաղաթ իւշ թալիլէսի Եունան կէմիսի թա-րաֆընտան գուրթարըլլա տըր :

ԳՕԼԷՐԱ

Հոկտ. 7 տէն 8է գատար Անթա-քիտա գօլէրաեա եէնիտէն իքի քիլի թուլթուլմուշ տուր : Օգոստոս 26 տան հոկտ. 8է գատար Հալէպ վիլայէթիլլէնտէ գօլէրատան 59 լի-ւր վէֆաթ իթմիշ տիր :

Սեպտ. 30 տան հոկտ. 6 տա գատար Համա շէհրինտէ գօլէրատան 43 վու-գուաթ վէ 25 վէֆիւթ օլմուշ տուր :

Բաղար իրթէսի կիւնիւ սաաթ 10 տան սալը կիւնիւ սաաթ 10 ա գատար օլան միւտաթ զարթընտա Հալէպտէ էվլէլէնէ գօլէրաեա թու-թուլանլարա պէրապէր 20 քիլի վէ հոկտեմբերին 8 ինճի բաղար իրթէ-սի կիւնիւ Համաաթ էվլէլէնէ թու-թուլանլար տալիլ օլունգալա, հա-տէ, 13 քիլի վէֆաթ իթմիշ տիր :

Մէքքէ, Եանպու վէ ձիտտէ շէ-հրէլլէրինտէ գօլէրատան էսէր գալ-մալը օլունգալա՝ Եանպու սըհհիէն միւթէթիլլէրինտէն պու քէրրէ պա թէլէկրաֆ սըհհիէն նէլարէ-թինէ իշար օլունմուշ տուր :

ԽԱՅԻՆ ՎԱԼԻՏԷ

102

— Աֆիլ էթ պանա, աֆիլ էթ, իգտիրապընըն շիտ-տէթիլլէրին նալի հաղգաղըլլա իտիւօրու... սէվէրիմ սէնի սատըգ տօթթոււմ, սէվէրիմ սէնի, վէ հաղգալ-տա տէրքեա օլան մուհապպէթինտէն վէ խալլիսա-լըլընտան նալի սանա խալլի տուսաը օգուրոււմ, տէյի պէնան իլլէտի :

Պիր գալ տաղըղա սօնրա, կէնճ գըլ իլէ իշթիւտարէ գատըն, Սիւսի-ան-Պրի մէգարիսթանընա տօղրու եօլա չըգաղըլ :

Կասթօն Տօպէրիլ, օգուեանլարըմըգա պէնան իթ-տիլիլիլ շալիանը թէէսսիլի հալտէն սօնրա քէսպի սիւքիւնէթլէ, օ կիճէնի բահաթմա կէշիրտի, վէ իր-թէսի կիւն, քէք էրքէն գալըլա, հէյթլլիլլալըլալ լալթիլլէրին էլլինէ ալտը, վէ պիր կիւն էվլէլ գըրըպ տօթթիւշ օլունգալա հէյթլլէ միւսմտէտէն իպթիտար իթթի : Գաղաթ պու տէֆա հէկէնանը քէնտիլլին թահիթ իթմէտիլլինտէն, ահլսթէ սուրէթտէ իշ կէօր-մէքտէ իտի : Իքի իւշ սաաթ պիրա ֆաալա չալըլալը-տան սօնրա տուրտու :

Օ կիւնիւ մատամ Գուրապիլէֆ էրքէնէն տիշարը չըգալը օլունա, պիր խալլի մահլէլլէրէ կիտլէնէն հի-հէթլլէ, էօլլէ թաալընա կէլմիլէնէթ իտի : Ժարի իտէ, գօնթէսին ալտէթինէ գատար Կասթօն Տօպէրիլին նէզարինտէ գալըլա, օթէլլտէն կիթմէնէնէթ իտի :

Ժարի, օ կիւնիւ թաալվուրուսու հէր հալտէ մէվ-գըր ինչրաեէ վաղ իթմէկի թաալիլ իտիպ, պու նի-էնթլէ հէյթլլիլլալըն օտարընա կիրտի : Օլ էսնաաթ Կասթօն՝ եաթըղը հէյթլլին իւթիւնիւ պիր պէշ իլէ

կիլլէմիշ օլունա, եօրկուն օլունգալունտան, էնիլ պիր գօլթուղու իսկէմէտէ օթթուրմուշ, վէ էլլէրին տիգ-լէրինէ տանաթմըլլ օլարապ, օլ տէրէնէ տալիլն իտի քի, էալընը օլունգալունա պիլլէ կէօրէմէթուրու :

Ժարի, պիր գալ սանիլլէ մէրգուսու թէտիլիլ իթ-տի, վէ պատէնու տալիլըլընտան ալմաթ ֆիւրլլլէ օտանըն տէրուկինտէ պիր աղ տօլալա իտէ տէ, Կաս-թօն, հիշ պիր հարէքէթտէ պուլունմաղըլընտա, վէ նէ՝ պիր սէս իշիտիթ, նէ՝ տէ պիր շէյ միւսալիլտէ իտիթ Կիպի կէօրիւնմէտիլլինտէն, Ժարի, մէրգուսա եաղալարապ, էլլինի ումուգուսա տանաթաը, վէ Տօ-պէրիլ սարսըլտը իտէ տէ, թալլընը թէպտիլլիլմէտի : Պատէնու Ժարի,

— Նէ՝ տիւշիւնիւթուրուսու, տէյի սիւալ իթթի-Կասթօն. — (Պալըն գալտըրըլա, կէօղլէրին Ժա-րիէն աթթ իտէրէք.) Կէշմիշ գէմանը տիւշիւնիւթու-րու :

Ժարի. — (Մէրգուսու պաղըլընտա պէրապըլը-տան վէ սէսինին սիւքիւնէթինտէն տօլաթը թէաճ-ճիւպպէ գալարապ.) Հալէա կէշմիշ գէմանը՝ մը տիւ-շիւնիւթուրուսու :

— Էվլէլլէ, տալիս օ խուսուսու տիւշիւնիւթու-րու : Սալիլ Նէ՝ տիւշիւնէմ օլապիլլիլ... Հալը հա-ղըլըմ գաթէն միւսլլիլ պիր սուրէթտէ օլունա, միւս-թաալլէլլիլտէ եօք տուր... Պիլլիլ էօթիւմուգաղ-տա պուլունան խաթըլլէրտէն իպարէթ տիր :

Կասթօն պու սէօղլէրի սէօլլէրէն, ուղուն պիր ահ-շէքտի, վէ Ժարի մէրգուսա տօղրու էյիլլա, սէսին տէ միւսալիլլէթէրէք,

— Պէլլիլ եանըլըթուրուսու... ինթիմալի, միւս-

թաալլիլլիլ զան իթթիլլիլլիլ կիպի գարանլըգ օլ-մանըլ, բարապ տըր, տէտի :

Կասթօն՝ ալալըն սալաեաթապ շէյլէն ճէվապ վէրտի :

— Սիլլէ ինանմաղըլըմ լաղըմ կէլլէ վէ միւսթաթ-պէլտէ պիր աղաճըգ մէսէրիլլէթիմ օլապ պիլլէ, պու մէ-սէրիլլէթ՝ թէնէնիւն իթմէք տէրէնէսինտէ տիւշարը իլթիլլա օլմուշ օլմաղըլըմա մանի օլապիլլէնէթ մի տիր :

— Տօթթու, ինան պիր աղաճըգ սաաթէթէ նա-յիլ օլմալըլա, քեաֆիէյի միւսլլիլ խաթըլլէրի գալիլ օլուն :

— Պիլլաթիս օ խաթըլլէրի տահա զիւտաէ գուվ-վէլլէլլէ :

Ժարի, պու սէօղլէրին թաաթի օլունտուղու սը-րատա, Կասթօնուն գուվլէի ֆիւրլլէնէսին հէման իթ-թիսապ իթմիշ օլմալընա թէաճիւպ իթմէքտէ իտի : Պիշարէ Կասթօն իտէ, քէլալմընա չու վէնէն տէ-վամ իլլէտի :

— Ահ, էկէր գըլըմ պուլապիլլէ իտիմ... լաթին քէնտիլլին թէքար իթթէնէթիլլէ... խալլ... խալլ միւսլլէն տէյիլ տիր... քէնտիլլին ալա կէօրմէնէ-նէնիմ :

— Գիմ պիլլիլ... ինան իւմիտի էլտէն պարաթա-մալը տըր :

— Պունա գէմանտան պէրու իւմիտ իտիւօրու... նէ՝ ֆալտէ հասըլ օլմուշ տուր... հիշ պիր շէյ, էօլ-լէ տէյիլ մի :

Օլ էսնաաթ Կասթօնուն վաղիլլէթի պիրտէն պիրէ թէպտիլ օլարապ, կէօղլէրի աթէշ կիպի բարապըլը

ԳՆԱ ԲԺԱ ԳՐԱԿԱՆ

Գալատ 11 հոդոս .

пшр • п • р • 19

Գրէտի Ժէնէրալ	9 24
Սթանպօլ պանդապը	06 38
Սօսիէթէ Ժէնէրալ	05 00
Թրամպայ	05 20
Սօսիէթէ Օթթօման պանդապը	4 37

ԱԳՉԵԼԵՐԻՆ ՖԻԵԱՄԸ

Օտմ. լիրասը	100 դրուշտան	Զր. Բր.
Պէեազ Մէճիտիէէ ֆարզը	117	32
Լէթալիք	100	00
Պէշիք	102	30
Ալթըլըզ	102	30
Ինկիլիզ լիրասը	110	00
Յրանսըզ ալթուշու	87	13
Բօլ	91	30
Գրէմիզ ալթուշու	51	15
Գարայան գայմէսի	07	60
Թաշկիլաթը Օսմանի	80	18
Թաշկիլաթը Օսմանի	80	20

523 60 74.0.0.0

Ոչհէր հաֆթանըն հէր կիւնլէրի հա-
րէքէթ իտէր :

ՍՈՒՍԻՕՆԻ ԱՐ			Ս. Տ.
վ ի ճնհա	սպհ.	վ ի սոուլ	8 00
Պուռառաբաթ	ադշ	»	2 40
Պէշկրատ	ադշ	»	10 55
նիշ	սպհ.	»	5 5
Սպէշֆշ . . Սպշ . .		Հարէբէթ	10 29
Պուռանօֆշ		»	10 55
Պուգօֆշ		»	11 52
Բրէշօպ		»	11 40
Թապանօֆշ		»	12 03
Գուժանօվ		»	12 37
Հաճճալար		»	1 13
Իւսիկուպ		վ ի սոուլ	1 49
Հէլէնիթ		Հարէբէթ	2 01
Բէշօբրիլու		վ ի սոուլ	2 37
Վէշնց-կրատաթ		Հարէբէթ	3 20
Գիօլօլօրադ		»	4 70
Տէսիբրաթու		վ ի սոուլ	5 37
Սթրուժնիցա		Հարէբէթ	5 52
Միբրիշէ		»	6 26
Կէվիշլի		»	6 55
Կուժանէ		»	7 19
Դարաաուլու		»	7 41
Ամաթօպ		»	8 01
Թօրսին		»	8 24
Սէլանիկ . Սպշ . .		վ ի սոուլ	9 01
			9 35



1890 Յոռնիս 115 տէն պէտ իդէ, եհնի հմրէ տէկիւն

ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 222		ԳԱԹԱՐ ՆՈՒՄԵՐՈՍՈՒ 221	
Պէհէր Սալը, Բէհլէհեպիի վէ ձուժաւ իրթէսի կիւնէրի հարէքէթ խտէր:		Պէհէր Բազար իրթէսի, Զարչէպիի վէ ձուժաւ կիւնէրի հարէքէթ խտէր:	
ՍԹԱՍԻՐՆ	Ա. Տ.	ՍԹԱՍԻՐՆ	Ա. Տ.
Տէտէ-աղաճ . . .	Հարէքէթ	Ետիրիէ	Հարէքէթ
Ֆէրրէ	»	Ուրլի	»
Պիտիլիլի	»	Գուլէլի-Պուրկաշ	»
Սա ֆիլի	»	Տիւմէթօղա	»
Տիւմէթօղա	»	Սա ֆիլի	»
Գուլէլի-Պուրկաշ	»	Պիտիլիլի	»
Ուրլի	»	Ֆէրրէ	»
Ետիրիէ	»	Տէտէ-աղաճ	»
	Աղջաւ		Աղջաւ

ԷՏԻՐՆԷ—ՏԵՏԵԱՂԱՃ ԽԱԹԹԸ

[illegible]

ԻՄԹՊԱՆՅԻ

3. ԹՕԼԱՅԵԱՆ

Մաթպատմըգտա, էլսին, ի միւրիմէլիփէ իւն, եանի էրմէ-
նիճէ, Թիւրքնէ, Յրանսըգճա վէ Բուճա զաղէթա, քիթապ, քիսա-
լէ, տիւերնէ վէ ճէնապէ պիւլէթլէրի, գարթ տը վիւրիթ, ճէր նէվ
իլանթաթ քեաղաղաըը վէ սայիրէ զաեթէթ լէճիլ, վէ միւշմէրիլէր
խոշուտ տիւճէթ տըրէթ տա իւրլէտիլ վէ ճանապէն նիսպէթնէ ճէ-
վէն ֆիեթաթլէ թապ օլունմագտա օլունգու, վէ Թաշրալարտան մէգ-
քիւր լիսանլարտա մաթպատմըգա տաղլուտան տաղլու եաթտ պի-
վասըթմա վուգու պուլանագ պիւրաըրաթլէն ազ պիւր միւտուլէթ գա-
րնտա վէ ճէգալիք էճվէնիլէթլէ իճրա իտիլիպ մաճվէլէրին լէճա-
լի իտիլէթլէ, վէ պու եօտա սիւքարըաթ իլին, րուխտաթր ըս-
միւեթսի իսթիճիճալ իտիլմէսի լաղըմ իւրիւնլէրն իսթիճալ րուխտաթ
լուտուտարնրն տաթի մաթպատմը իւրապիւրնտա տըքէճտէ օլուն-
ճաթը, մալու ճաճմէ տալուտմագի իլ զէն, լաւանթմէն իւրն օլունւր

Տերաւատեք իյէ Քիշիշը—Չերկհէ արաւրնոս Եղան բարիփաւր, 1890 Հոկտեմբեր 1 տէն իթիպարէն

[illegible]

Հաճով քրչիւք էշեա պիլա իօթիսնա հէր գաթաթոա գապուլ օլունուր: — Հաճով պիլեիւք էշեանա կէլինճէ, պունլար անճադ Տէրխաա տէթ իլէ Սաղրի-քէյո արասընտա քեալին մէվգըլէր արասընտա ամէտշիւտ իտէն թրէնլէր իլէ նազլ վէ իրսալ օլունապիլէճէք տիր:

ԻՄԱՆԱԹ ՄԻՏՏԻՐԵԹԻ